

# Project Madres Solteras (Guatemala)

*Het woon- en leefproject Madres Solteras (Alleenopvoedende moeders) werd in 2008 opgezet in de buurt van de Guatemalteekse hoofdstad, nl. in San Jose Pinula.*



Het was een vervolg op de werking van het begeleidings- en vormingshuis Casa San Benito in de hoofdstad zelf.

Het Casa San Benito werd opgericht door de, van oorsprong Duitse, lekenorde Institut Sankt Bonifatius, om de vele alleenstaande vrouwen die in de stad als huispersoneel werken een thuis, rust en vorming te geven in het weekend. Men kan het project vergelijken met het werk van de Belgische zuster Jeanne Devos in India.

Vele van deze alleenstaande vrouwen, meestal Maya's, werden misbruikt door hun werkgever of zijn familie en werden daarna als ze zwanger waren, op straat gezet.

De bedoeling van het project Madres Solteras in San José Pinula is om een tiental vrouwen een kleine maar veilige woonst voor zichzelf en voor hun kind(eren) te bieden.

Er kwamen tien piepkleine woningen op een afgesloten terrein, even buiten de gewelddadige omgeving van de hoofdstad.

De woningen werden in 2008 gerealiseerd met steun van vrijwilligers in Duitsland en België. De huizen zijn al een tijdje afbetaald maar nu is er bijkomende steun nodig om de kinderen naar school te kunnen sturen.

**Om de studiekansen van de kinderen te verhogen blijven een aantal vrijwilligers dit project verder steunen. Voor de moeders van die groep betekent het zeer veel dat enkele van de kinderen uit die kleine wijk aan universitaire studies begonnen zijn. De Mayabevolking wordt nog steeds gekleineerd door de Ladino's (afstammelingen van de Spanjaarden) en studeren is een luxe voor hen. Een diploma betekent niet alleen meer kans op werk maar het geeft de moeders én de kinderen ook een gevoel van eigenwaarde en het biedt een toekomstperspectief.**

## **CONCREET:**

Het Madres Solteras project wordt geleid en opgevolgd door Ma. Cristina Ixtabalán Santos, lid van het Institut Sankt Bonifatius, die ook voorzitter is van Casa San Benito.

Financiële steun uit België wordt georganiseerd vanuit "Terres Nouvelles" en passeert altijd via het Casa San Benito. Voor giften van meer dan 40 euro per jaar kan "Terres Nouvelles" belastingsattesten afleveren.

Wij kennen persoonlijk de mensen die ginder, en in Europa, dit project begeleiden. Wij vertrouwen hen.

In België is het ook nog het SIG studiebeurzen project waarmee kinderen en jongeren in Guatemala kunnen studeren. De verantwoordelijken zijn meestal vrijwilligers uit het onderwijs en de sociale sector die hun kosten zelf betalen, ook voor de inspectiereizen bv. Meer dan 1000 jongeren konden dank zij deze beurzen verder studeren.

Steun storten op rek.: IBAN BE24 0680 9018 2038, van Terres Nouvelles, 4450 Lantin  
Mededeling: "SIG Madres Solteras"

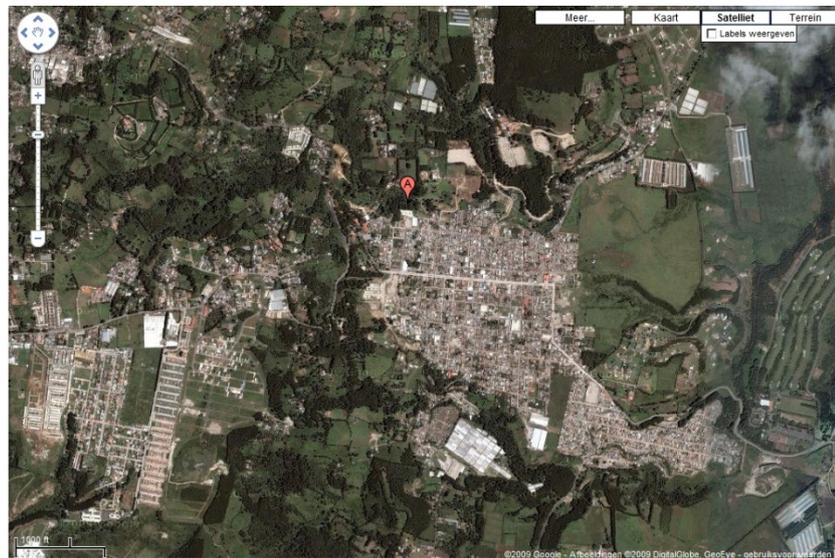
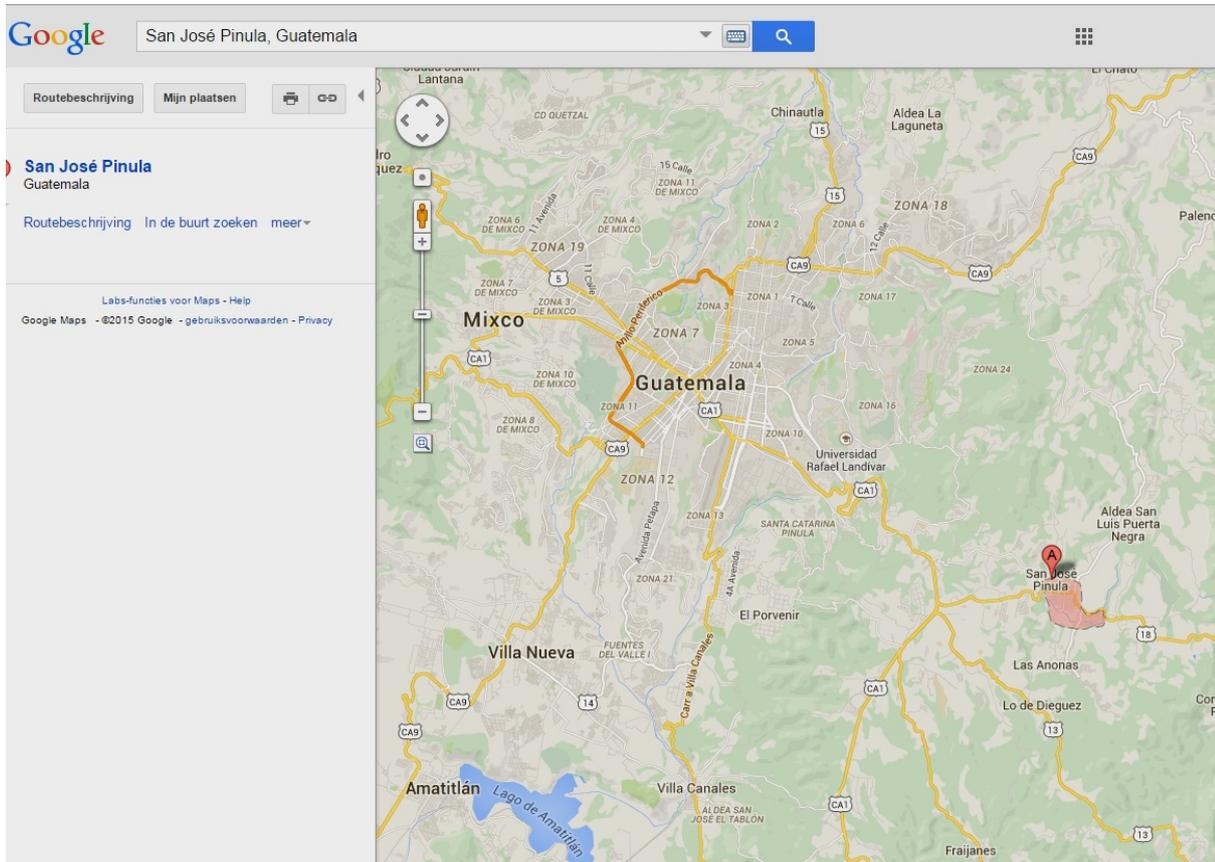
*(Leni Creuwels, Jan Engelen, 2020 – jan.j.engelen@gmail.com)*

Foto's:



# Informatie:

- **Situering (Google Maps)**



- De start van het project (Franstalige brief 2010)

## **Casas para madres solteras**

### ***Introduction***

La fondation Casa San Benito a accompagné depuis plus de 27 ans les femmes de ménage (travailleuses domestiques) dans la capitale Guatémaltèque, Guatemala Ciudad.

Le soutien et l'assistance sont axés sur cinq domaines:

- support dans l'éducation
- organisation d'éducation
- formation humaine et chrétienne
- formation technique
- et le projet de «mères célibataires».

En plus, il y a un service d'accompagnement pour que les femmes puissent travailler dans des conditions acceptables avec un salaire décent.

Le travail de Casa San Benito a servi de soutien au cours des années à plus de 1500 femmes travaillant à domicile, entre autres en fournissant des conseils, de la formation, de l'hébergement et de la nourriture. Et aussi en présentant une oreille attentive aux problèmes. En réunissant les femmes en groupe, on crée des conditions pour un renforcement de leur position sociale et leur estimation envers elles-mêmes.

Dans le cas des mères célibataires, Casa San Benito a développé plusieurs projets visant à agrandir leur autonomie: l'éducation de leurs enfants, la santé et, depuis 2008, le nouveau projet de terrains et de logements pour eux.

### ***Le projet "Casas para madres solteras"***

Notre but est d'être un moyen d'aide et un soutien individuel et collectif pour les travailleurs domestiques et plus particulièrement, les mères célibataires avec leurs enfants.

Nous sommes préoccupés de créer les conditions pour qu'elles puissent réaliser leur projets de vie.

La situation socio-économique des mères célibataires qui travaillent comme employés de maison et qui ont un ou plusieurs enfants à leur charge ne leur permet pas de vivre dans les maisons où elles travaillent. Dans beaucoup de cas les femmes enceintes sont congédiées par leurs patrons, même si le père probable est un membre de la famille.

En plus les revenus qu'elles reçoivent ne suffisent pas à louer une maison avec un minimum de sécurité et de confort pour leur famille. En plus les loyers sont continuellement en hausse.

C'est pourquoi Casa San Benito a pris en charge l'achat d'un terrain à bâtir afin d'y construire des logements sociaux visant à en faire bénéficier les mères célibataires avec des ressources financières très limitées.

Notre organisation a été en mesure d'acquérir une parcelle de terre à San José Pinula, dans la banlieue de la capitale. En Octobre 2008 la construction de 10 maisons simples a commencé. Elles ont été mises à la disposition des mères célibataires en cours de l'année 2009.

- Beschreibung van de plannen (Duitstalig)

### Casa San Benito

► Doch für Mariela ist die seelische Belastung zu schwer, sie flieht und verzichtet auf fünf Monate Lohn, obwohl sie das Geld so bitter nötig hätte.

Mariela ist kein Einzelfall; immer wieder gehört es zur Aufgabe von Casa San Benito, die Rechte dieser ausgebeuteten jungen Frauen zu verteidigen und einzufordern.

Versteckt, unsichtbar und isoliert – so könnte man das Hausangestellten-Dasein zusammenfassen.

Die rechtliche Grauzone, in der die Hausangestellten arbeiten müssen, lässt erahnen, wie wichtig unsere Aufgabe in der Begleitung dieser jungen Mädchen in Casa San Benito ist, um einigermaßen faire Arbeitsbedingungen zu erlangen. Verbessern kann sich ihre Situation nur, wenn sie ihre fehlende schulische Ausbildung nachholen und einen Beruf erlernen können. So gehört auch weiterhin die Schul- und Berufsausbildung an den Wochenenden zu den Schwerpunkten unserer Arbeit. Nach enormen Anstrengungen können in diesem Jahr erstmals sechs junge Frauen ihr Abiturzeugnis in Empfang nehmen. Wir hatten bereits davon berichtet,



dass wir das Bauland für zehn allein erziehende Mütter erwerben konnten. Die Mütter nennen es das „Land-Wunder“ und können es kaum glauben, dass dort einmal ein eigenes Häuschen für sie und ihre Kinder entstehen soll.

Im Vertrauen auf Ihre Mithilfe wollen wir im September/ Oktober den nächsten Schritt wagen und mit dem Bau der ersten Wohnung beginnen. Jedes Haus kostet umgerechnet etwa 4.500 €. Insgesamt sind zehn Häuser geplant. Zusammen mit den Müttern wollen wir an dieses erneute „Wunder“ glauben, denn wo es großherzige Solidarität gibt, da kann Stein auf Stein

zu einem Haus wachsen! Durch Ihre Hilfe ist es möglich, die Frauen zu unterstützen, indem wir die Schulgelder für ihre Kinder zahlen. Zu unserer Freude versuchen auch einige Mütter, eine berufliche Ausbildung abzuschließen. Da ist zum Beispiel Doña Paulina, die in diesem Jahr ihre Ausbildung als Buchhalterin beenden kann. Das bedeutet für sie bessere Arbeitsmöglichkeiten in der Zukunft und gleichzeitig für die anderen Mütter ein Ansporn.

Für jeden „Stein der Hoffnung“ sagen wir Ihnen, liebe Wohltäter, im Namen aller jungen Mädchen und Frauen von Herzen Dank!

34

(uit “Rundbrief 2008/2009” – Institut St. Bonifatius -

[http://www.institut-st-bonifatius.de/DOWNLOADS/Heft-Rundbrief\\_2008-09.pdf](http://www.institut-st-bonifatius.de/DOWNLOADS/Heft-Rundbrief_2008-09.pdf))

- Actuelle situation (brief van de verantwoordelijke, vertaald naar het Duits)

Casa San Benito 25 Februar 2019



Liebe Familie,

von Casa San Benito senden wir Ihnen einen herzlichen Gruss mit dem Wunsch, dass der Gott der Liebe Ihnen Frieden, Freude und Gesundheit schenke.

An erster Stelle möchte ich Ihnen im Namen der 10 alleinerziehenden Mütter, die das Projekt von San José Pinula bilden, danken für Ihre Großzügigkeit, für das Geschenk, dass sie ihnen übersandt haben. Sie sind sehr dankbar dafür und beten für jede einzelne von Ihnen.

In Guatemala wird die Situation immer schlimmer. Die Armut und die Kriminalität nehmen immer mehr zu und die alleinerziehenden Mütter sind davon nicht ausgenommen: sie haben immer weniger Möglichkeiten eine Arbeit zu finden, sie werden älter und durch ihre niedrige Schulausbildung gibt es für sie keine

guten Arbeitsangebote.

Einigen geht es mehr oder weniger gut weil ihre Kinder herangewachsen sind und ihnen bei der Abzahlung ihrer Häuser helfen. Anderen geht es schlecht weil ihre Kinder aufgrund ihrer eigenen Geschichte sich Gruppen angeschlossen haben, die für sie nicht sehr heilsam sind.

Das ist so im Fall von Paulina, die mit ihrer Tochter Karla überfordert ist; sie wurde von ihren Onkeln vergewaltigt und ist ein Straßenkind geworden und hat Drogen genommen. Gott-sei-Dank haben wir ein Zentrum in Tapachula- Mexiko gefunden und dort ist sie augenblicklich um sich wieder zu erholen. Wir hoffen, dass sie mit Gottes Hilfe geheilt und wieder hergestellt wird. Wir haben sie von Casa San Benito aus dorthin gebracht.

Eine andere harte Situation hat Tomasa mit ihrem Sohn Mateo. Er ist geistig zurückgeblieben, so dass Tomasa sich sehr um ihn kümmern muss solange Gott will. Wenn wir von jeder einzelnen erzählen würden ist es so dass jede einzelne schwierige Situationen zu bestehen hat; es ist für sie nicht einfach: als Halbwüchsige und Jugendliche rebellieren die Kinder und die Frauen spüren wie schwierig es ist alleinerziehend zu sein. Die Kinder fordern die Präsenz des Vaters ein, die Kinder werden aufsässig und sehen als Ausweg, einer Jugendbande anzugehören.

So ist es, liebe Familie: Ihre Unterstützung ist Gold für die Frauen und sie danken dafür von ganzem Herzen. Aber auch vonseiten Casa San Benito bitten wir, dass der Herr Ihnen all das vermehre, was Sie mit den Ärmsten teilen. Er gebe Ihnen Seinen reichen Segen für die ganze Familie.

Von ganzem Herzen und mit einer großen Umarmung vonseiten der Frauen und von uns

*Cristy* (Ma. Cristina Ixtabalán Santos)